

Instruções complementares

Acessório de montagem para técnica de medição de pres- são



Document ID: 43478



VEGA

Índice

1	Sobre o presente documento	
1.1	Função	3
1.2	Grupo-alvo	3
1.3	Simbologia utilizada	3
2	Para sua segurança	
2.1	Pessoal autorizado	4
2.2	Utilização conforme a finalidade	4
2.3	Advertência sobre uso incorreto	4
2.4	Instruções gerais de segurança	4
2.5	Instruções de segurança para áreas Ex	4
2.6	Proteção ambiental	4
3	Vista geral	
4	Zonas de refrigeração	
4.1	Sifões	6
5	Válvulas de bloqueio	
5.1	Válvula de bloqueio conforme o DIN 16270	9
5.2	Válvula dupla de bloqueio	10
5.3	Válvula dupla de bloqueio conforme DIN 16272	12
6	Blocos de válvulas	
6.2	Bloco de 3 válvulas	15
6.3	Bloco de 3 válvulas flangeável dos dois lados	17
6.4	Bloco de 5 válvulas	19
7	Adaptador	
7.1	Adaptadores de flange oval	22
8	Suportes de instrumento de medição e cantoneiras de montagem	
8.1	Suporte de instrumento de medição	24
8.2	Cantoneira de montagem	25
9	Manutenção e eliminação de falhas	
9.1	Manutenção	27
9.2	Restabelecimento da vedação	27
9.3	Procedimento para conserto	27

1 Sobre o presente documento

1.1 Função

As presentes instruções complementares dá ao usuário, juntamente com o manual de instruções também fornecido para o aparelho, as informações necessárias para a sua colocação rápida funcionamento e para a sua utilização segura. Leia-o, portanto, antes de utilizar o aparelho pela primeira vez.

1.2 Grupo-alvo

Este manual de instruções é destinado a pessoal técnico qualificado. Seu conteúdo tem que poder ser acessado por esse pessoal e que ser aplicado por ele.

1.3 Simbologia utilizada



Informação, sugestão, nota

Este símbolo indica informações adicionais úteis.



Cuidado: Se este aviso não for observado, podem surgir falhas ou o aparelho pode funcionar de forma incorreta.

Advertência: Se este aviso não for observado, podem ocorrer danos a pessoas e/ou danos graves no aparelho.

Perigo: Se este aviso não for observado, pode ocorrer ferimento grave de pessoas e/ou a destruição do aparelho.



Aplicações em áreas com perigo de explosão

Este símbolo indica informações especiais para aplicações em áreas com perigo de explosão.

• Lista

O ponto antes do texto indica uma lista sem sequência obrigatória.



→ Passo a ser executado

Esta seta indica um passo a ser executado individualmente.

1

Sequência de passos

Números antes do texto indicam passos a serem executados numa sequência definida.

2 Para sua segurança

2.1 Pessoal autorizado

Todas as ações descritas neste manual só podem ser efetuadas por pessoal técnico devidamente qualificado e autorizado pelo proprietário do equipamento.

Ao efetuar trabalhos no e com o aparelho, utilize o equipamento de proteção pessoal necessário.

2.2 Utilização conforme a finalidade

O acessório de montagem para técnica de medição de pressão destina-se à conexão de transmissores de pressão VEGA a um processo.

Informações detalhadas sobre a área de aplicação podem ser encontradas no respectivo acessório.

2.3 Advertência sobre uso incorreto

Uma utilização incorreta do aparelho ou uma utilização não de acordo com a sua finalidade pode resultar em perigos específicos da aplicação, como, por exemplo, transbordo do reservatório ou danos em partes do sistema devido à montagem errada ou ajuste inadequado.

2.4 Instruções gerais de segurança

Devem ser observadas as instruções de segurança do manual de instruções do respectivo sensor.

2.5 Instruções de segurança para áreas Ex

Observe em aplicações Ex as instruções de segurança específicas. Tais instruções encontram-se no respectivo sensor com homologação EX e constituem parte integrante do seu manual de instruções.

2.6 Proteção ambiental

A proteção dos recursos ambientais é uma das nossas mais importantes tarefas. Por isso, introduzimos um sistema de gestão ambiental com o objetivo de aperfeiçoar continuamente a proteção ecológica em nossa empresa. Nosso sistema de gestão ambiental foi certificado conforme a norma DIN EN ISO 14001.

Ajude-nos a cumprir essa meta, observando as instruções relativas ao meio ambiente contidas neste manual:

- Capítulo "Armazenamento e transporte"
- Capítulo "Eliminação controlada do aparelho"

3 Vista geral

Sifões	Sifões conforme a DIN 16282 são zonas de refrigeração para a proteção dos transmissores de pressão contra produtos quentes do processo. É diferenciado entre sifões circulares e em forma de U.
Válvulas de manômetro	Válvulas como dispositivos primários de fechamento na conexão de transmissores de pressão ao processo. É diferenciado entre válvulas simples e duplas. A depender do modelo, as válvulas dispõem de uma possibilidade de purga de ar ou uma conexão de teste.
Blocos de válvulas	Blocos de válvulas são dispositivos usados para o fechamento primário na conexão de transmissores de pressão diferencial ao processo e para a compensação de pressão das câmaras de medição na colocação em funcionamento. Se distingue entre blocos de 3 e blocos de 5 válvulas e blocos flangeáveis em ambos os lados e blocos não flangeáveis. Válvulas de purga permitem a purga de ar das câmaras de medição de transmissores de pressão diferencial.
Adaptadores de flange oval	Adaptadores de flange oval conforme a norma IEC 61518 permitem a conexão de tubos com 1/2 NPT a transmissores de pressão diferencial.
Suportes de instrumento de medição e cantoneiras de montagem	Suportes de instrumento de medição permitem a montagem de transmissores de pressão na parede ou em tubo. Cantoneiras permitem a montagem de transmissores de pressão diferencial na parede ou em tubo, mesmo com um bloco de válvulas.

4 Zonas de refrigeração

4.1 Sifões

Área de aplicação

Sifões de acordo com a norma DIN 16282 são zonas de refrigeração para a proteção do transmissor de pressão contra meios do processo muito quentes. Através da formação de condensado nas curvas do tubo, ocorre um acúmulo de água protetora. Mesmo em aplicações com vapor sobreaquecido, fica assim garantida uma temperatura do meio < 100 °C no transmissor de medição.

Construção

Os sifões são distinguidos em duas formas: forma de U para tiragem horizontal do vapor ou circular para a tiragem vertical.

A depender do material, obtém-se uma redução diferente de pressão/temperatura (vide "Dados técnicos").

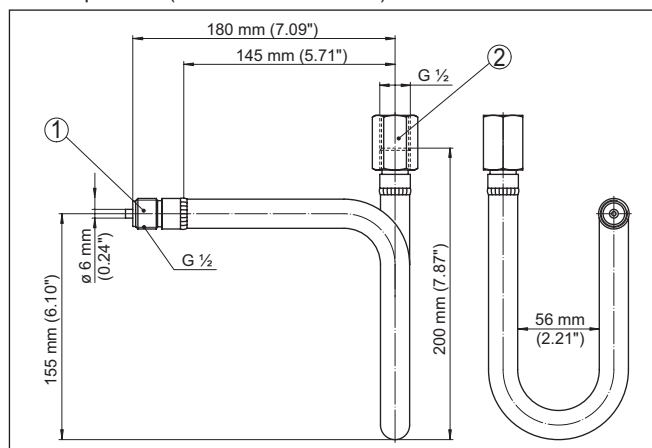


Fig. 1: Construção do sifão conforme DIN 16282, forma A (forma de U) para tiragem horizontal de vapor

- 1 Entrada
- 2 Saída

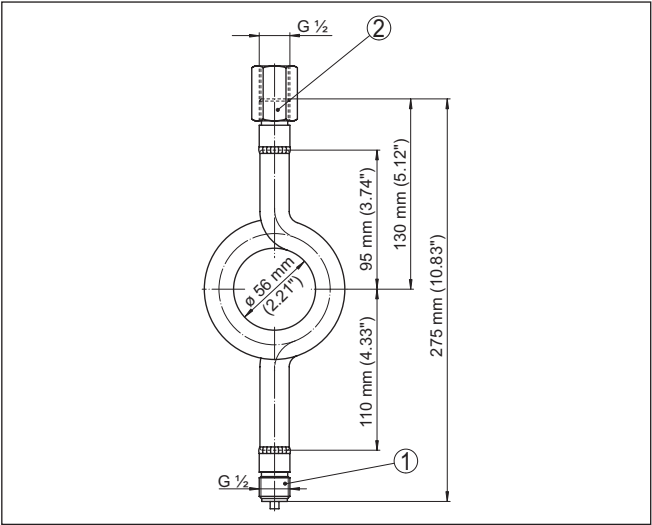


Fig. 2: Construção do sifão conforme DIN 16282, forma C (circular) para tiragem vertical de vapor

- 1 Entrada
- 2 Saída

Volume de fornecimento São fornecidos os seguintes componentes:

- Sifão
- Estas instruções complementares

Dados técnicos (material St 1.0345) As informações sobre a pressão máxima permitida valem para o ponto de retirada que se encontra antes do sifão.

Propriedade	Forma
Material	St 1.0345
Norma	DIN 16282
Forma construtiva	Forma A, forma C
Entrada	Niple G½, EN 837
Saída	Cavilha de mola G½
Peso	aprox. 0,8 kg

Dados técnicos (material 316Ti)

Propriedade	Forma
Material	316Ti
Norma	DIN 16282
Forma construtiva	Forma A, forma C
Entrada	Niple G½, EN 837
Saída	Cavilha de mola G½

Propriedade	Forma
Peso	aprox. 0,8 kg

Redução de temperatura

As especificações valem para o ponto de retirada que se encontra antes do sifão. informações

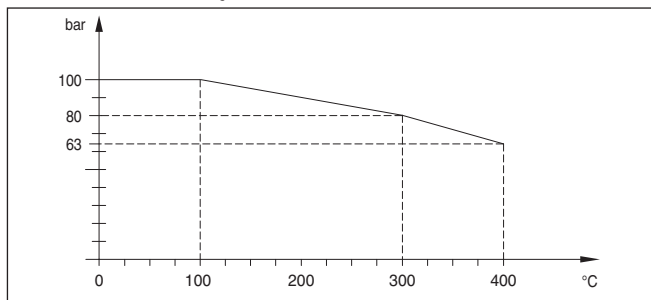


Fig. 3: Redução de temperatura - pressão máx. admissível, conforme a temperatura do processo

Instruções de montagem e colocação em funcionamento

O sifão não pode ser isolado.

Em aplicações com vapor, o sifão tem que ser enchido com água antes da colocação em funcionamento. Isso evita que, até a formação de vapor, entre vapor diretamente no transmissor de pressão.

5 Válvulas de bloqueio

5.1 Válvula de bloqueio conforme o DIN 16270

Área de aplicação/função

Válvulas de bloqueio conforme DIN 16270 permitem a simples montagem, colocação em funcionamento e desmontagem de um transmissor de pressão com conexão do processo G $\frac{1}{2}$.

O parafuso de purga de ar permite a remoção de ar residual e um alívio da pressão restante entre a válvula e o transmissor de pressão.

Manuseio

A válvula é aberta girando o sentido horário e fechada girando no sentido anti-horário. A vedação no produto é realizada de forma metálica, a vedação da haste da válvula ocorre através de caixa.

Construção

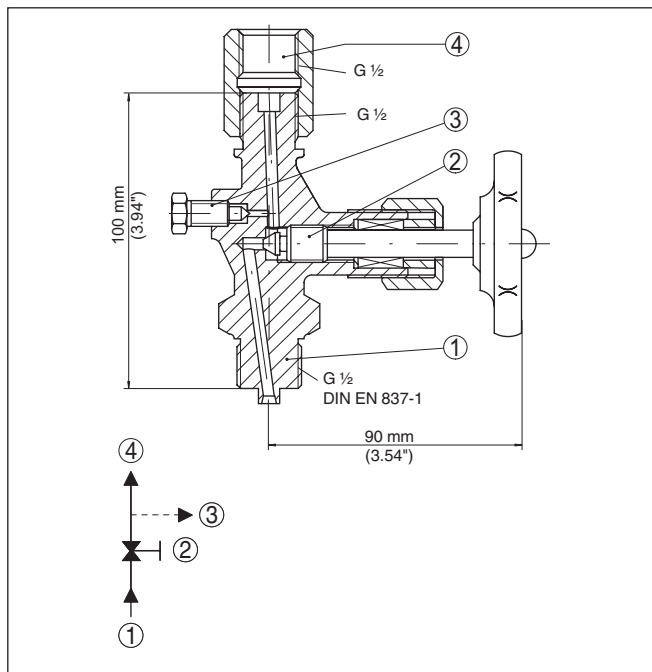


Fig. 4: Construção da válvula de bloqueio conforme DIN 16270

- 1 Entrada (processo)
- 2 Válvula para bloqueio do processo
- 3 Parafuso de purga de ar
- 4 Saída (transmissor de pressão)

Volume de fornecimento

São fornecidos os seguintes componentes:

- Válvula de bloqueio
- Estas instruções complementares

Dados técnicos

Propriedade	Forma
Art. n.º	BARVALVE.E ...
Material da caixa	316Ti
Material	PTFE
Norma	DIN 16270
Forma construtiva	Forma A, com cavilha de mola
Entrada	Niple G½, EN 837
Saída	Cavilha de mola G½
Parafuso de purga de ar	sim
Conexão de purga/de teste	não
Nível de pressão/pressão máx. admissível	PN 400/400 bar
Temperatura máx.	120 °C
Peso	aprox. 0,6 kg

Instruções de montagem e colocação em funcionamento

Ferrugem, areia ou impurezas semelhantes no produto, especialmente na lavagem do sistema antes da primeira colocação em funcionamento, pode ficar acumulada na sede da válvula e provocar vazamentos. Portanto, a haste da válvula tem que ser totalmente aberta para que seja possível uma limpeza completa.

A abertura de purga de ar deve ficar disposta de tal modo que, durante a purga, a descarga do produto não represente perigo nem para pessoas nem para o meio ambiente.

Para purgar uma válvula de bloqueio (DIN 16270), proceda do seguinte modo:

1. Abrir a válvula (2)
2. Abrir a válvula (3) cuidadosamente até que saia ar
3. Fechar novamente a válvula (3) assim que sair produto

A purga de ar foi concluída.

Armazenamento

No caso de um armazenamento mais longo, a gaxeta prensada pode perder seu efeito vedação. Na colocação em funcionamento, pode ser necessário reapertar a gaxeta, como descrito no capítulo "*Manutenção e eliminação de falhas*".

5.2 Válvula dupla de bloqueio**Área de aplicação/função**

Válvulas duplas de bloqueio permitem a simples montagem, colocação em funcionamento e desmontagem de um transmissor de pressão com conexão do processo ½ NPT.

A válvula do processo separa o transmissor de pressão do processo. A válvula de purga de ar/teste permite duas funções com a válvula do processo fechada:

- Purga de ar do transmissor de pressão

- Teste do transmissor de pressão através de um calibrador de pressão conectado.

Manuseio

As válvulas são abertas (girando os manipuladores no sentido anti-horário) ou fechada (girando o manipulador no sentido horário). A vedação no produto é realizada de forma metálica, a vedação das haste sda válvula ocorre através de caixa de gaxeta.

Construção

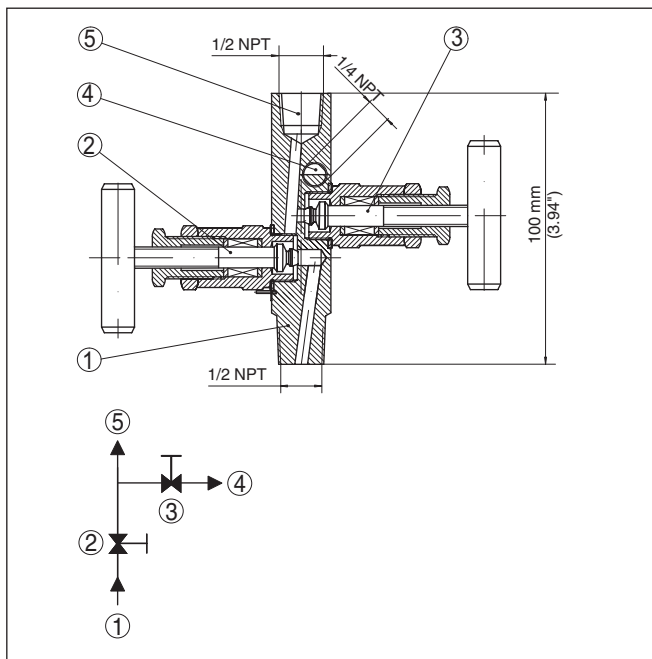


Fig. 5: Construção válvula dupla de bloqueio

- 1 Entrada (processo)
- 2 Válvula para bloqueio do processo
- 3 Válvula para purga de ar
- 4 Purga de ar/teste
- 5 Saída (transmissor de pressão)

Volume de fornecimento

São fornecidos os seguintes componentes:

- Válvula dupla de bloqueio
- Estas instruções complementares

Dados técnicos

Propriedade	Forma
Art. n.º	BARVALVE.F ...
Material da caixa	316Ti
Material gaxeta da válvula	PTFE

Propriedade	Forma
Entrada	Cavilha ½ NPT
Saída	Manga ½ NPT
Conexão de purga/de teste	¼ NPT, com parafuso de fechamento
Nível de pressão/pressão máx. admissível	PN 420/420 bar
Pressão máxima admissível com 80 °C	420 bar
Pressão máxima admissível com 200 °C	320 bar
Temperatura máx.	200 °C
Peso	aprox. 0,9 kg

Instruções de montagem e colocação em funcionamento

Ferrugem, areia ou impurezas semelhantes no produto, especialmente na lavagem do sistema antes da primeira colocação em funcionamento, pode ficar acumulada na sede da válvula e provocar vazamentos. Portanto, a haste da válvula tem que ser totalmente aberta para que seja possível uma limpeza completa.

Armazenamento

No caso de um armazenamento mais longo, a gaxeta prensada pode perder seu efeito vedação. Na colocação em funcionamento, pode ser necessário reapertar a gaxeta, como descrito no capítulo "*Manutenção e eliminação de falhas*".

5.3 Válvula dupla de bloqueio conforme DIN 16272

Área de aplicação/função

A válvula dupla de bloqueio conforme DIN 16272 permite a simples montagem, colocação em funcionamento e desmontagem de um transmissor de pressão com conexão do processo G½.

A válvula do processo separa o transmissor de pressão do processo. A válvula de purga de ar/teste permite duas funções com a válvula do processo fechada:

- Purga de ar do transmissor de pressão
- Teste do transmissor de pressão através de um calibrador de pressão conectado.

Manuseio

As válvulas são abertas (girando os manípulos no sentido anti-horário) ou fechada (girando o manípulo no sentido horário). A vedação no produto é realizada de forma metálica, a vedação das haste sda válvula ocorre através de caixa de gaxeta.

Construção

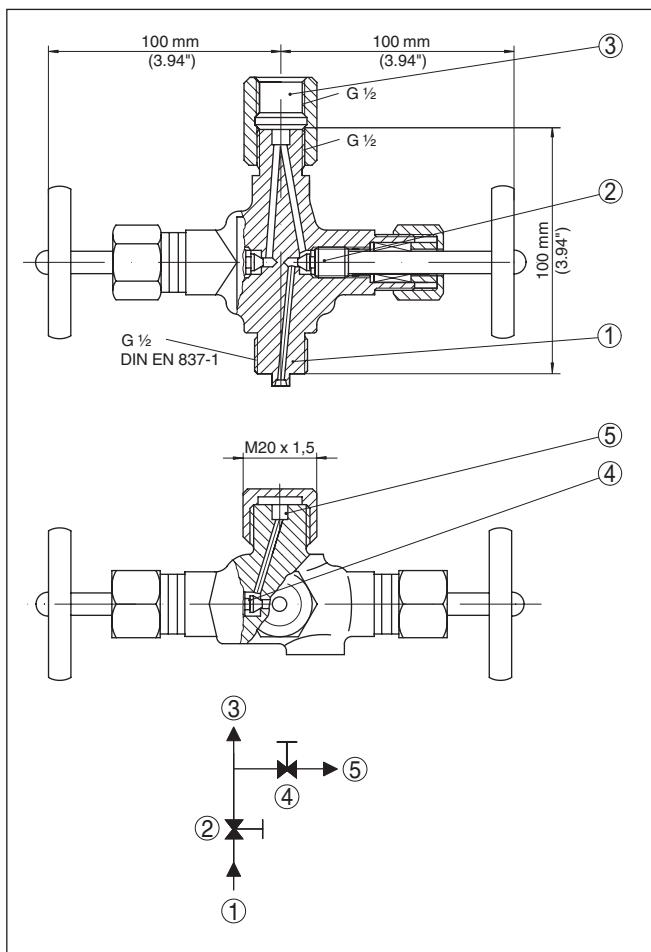


Fig. 6: Construção da válvula dupla de bloqueio conforme DIN 16272

- 1 Entrada (processo)
- 2 Válvula para bloqueio do processo
- 3 Saída (transmissor de pressão)
- 4 Válvula para purga de ar
- 5 Purga de ar/teste

Volume de fornecimento

São fornecidos os seguintes componentes:

- Válvula dupla de bloqueio
- Estas instruções complementares

Dados técnicos

Propriedade	Forma
Art. n.º	BARVALVE.D ...
Material da caixa	316Ti
Material gaxeta da válvula	PTFE
Entrada	Niple G½, EN 837
Saída	Cavilha de mola G½
Capa protetora	M20 x 1,5
Nível de pressão/pressão máx. admissível	PN 420/420 bar
Temperatura máx.	120 °C
Peso	aprox. 0,9 kg

Instruções de montagem e colocação em funcionamento

Ferrugem, areia ou impurezas semelhantes no produto, especialmente na lavagem do sistema antes da primeira colocação em funcionamento, pode ficar acumulada na sede da válvula e provocar vazamentos. Portanto, a haste da válvula tem que ser totalmente aberta para que seja possível uma limpeza completa.

Armazenamento

No caso de um armazenamento mais longo, a gaxeta prensada pode perder seu efeito vedação. Na colocação em funcionamento, pode ser necessário reapertar a gaxeta, como descrito no capítulo "*Manutenção e eliminação de falhas*".

6 Blocos de válvulas

Área de aplicação/função	Blocos de válvulas permitem a simples instalação e colocação de um transmissor de pressão em funcionamento. A válvula compensadora permite, com as válvulas do processo fechadas, uma compensação de pressão para as câmaras de medição. Isso permite o ajuste do ponto zero do transmissor de pressão.
Manuseio	As válvulas são abertas girando o sentido horário e fechada girando no sentido anti-horário. A vedação no produto é realizada de forma metálica, a vedação das hastes da válvula ocorre através de caixa.
Formas construtivas	Os blocos de válvulas estão disponíveis nas seguintes formas construtivas: ● Bloco de 3 válvulas ● Bloco de 3 válvulas flangeável dos dois lados ● Bloco de 5 válvulas O bloco de 5 válvulas dispõe de duas válvulas de descarga adicionais que permitem soprar os tubos do processo ou testar o transmissor de pressão.
Instruções de montagem e colocação em funcionamento	Ferrugem, areia ou impurezas semelhantes no produto, especialmente na lavagem do sistema antes da primeira colocação em funcionamento, pode ficar acumulada na sede da válvula e provocar vazamentos. Portanto, a haste da válvula tem que ser totalmente aberta para que seja possível uma limpeza completa.
Armazenamento	No caso de um armazenamento mais longo, a gaxeta prensada pode perder seu efeito vedação. Na colocação em funcionamento, pode ser necessário reapertar a gaxeta, como descrito no capítulo "<i>Manutenção e eliminação de falhas</i>".
6.2 Bloco de 3 válvulas	
Área de aplicação/função	O bloco de 3 válvulas é utilizado para aplicações padrão e apresenta as seguintes funções: ● Separação do processo ● Compensação de pressão das câmaras de medição do transmissor de pressão diferencial
Montagem	A montagem é realizada pelas conexões roscadas integradas e uma cantoneira.

Construção

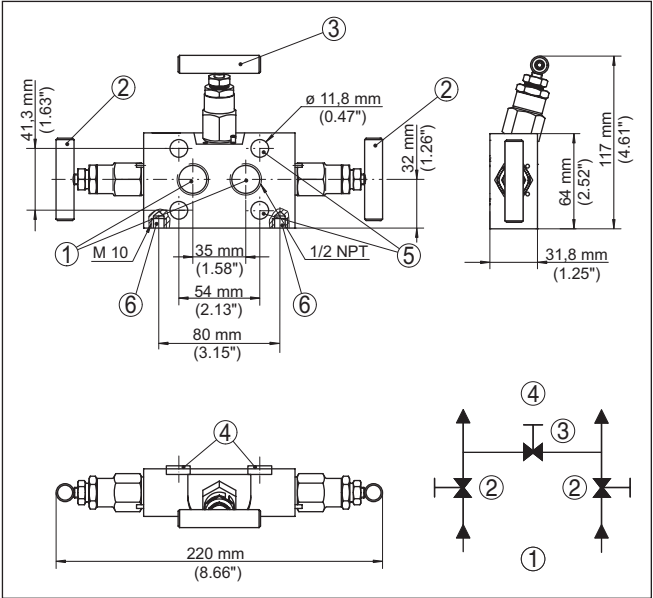


Fig. 7: Construção bloco de 3 válvulas conforme EN 61518

- 1 Entrada (processo)
- 2 Válvulas para bloqueio do processo
- 3 Válvula compensadora
- 4 Saída (transmissor de pressão diferencial)
- 5 Orifícios para parafusos de montagem
- 6 Orifícios roscados para cantoneira de montagem

Volume de fornecimento

São fornecidos os seguintes componentes:

- Bloco de 3 válvulas
- Parafusos de fixação/vedações para o processo (opcional)
- Estas instruções complementares

Dados técnicos

Propriedade	Forma
Art. n.º	DIFVALVE.C/L ...
Material da caixa	316L
Material vedação do processo	PTFE, FFKM
Material gaxeta da válvula	PTFE
Norma	EN 61518
Forma construtiva	Bloco de 3 válvulas, flangeável
Rosca para montagem de cantoneira	M 10
Entrada (processo)	½ NPT

Propriedade	Forma
Saída (transmissor de pressão diferencial)	Flange conforme EN 61518
Nível de pressão/pressão máx. admissível	PN 420/420 bar
Pressão máxima admissível com 80 °C	420 bar
Pressão máxima admissível com 250 °C	300 bar
Temperatura máx.	250 °C
Peso	aprox. 1,7 kg

6.3 Bloco de 3 válvulas flangeável dos dois lados

Área de aplicação/função

O bloco de 3 válvulas flangeável dos dois lados é utilizado preferencialmente para a conexão direta de um transmissor de pressão a um diafragma de medição, não sendo necessária uma cantoneira de montagem.

Este bloco de válvula apresenta as seguintes funções:

- Separação do processo
- Compensação de pressão das câmaras de medição do transmissor de pressão diferencial

Montagem

A montagem é realizada através de flanges integrados com conexões roscadas no diafragma de medição.

Construção

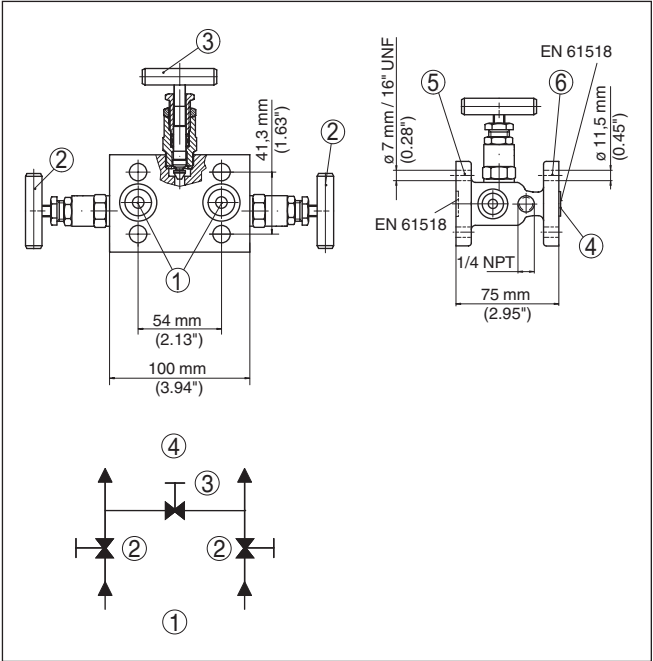


Fig. 8: Construção bloco de 3 válvulas conforme EN 61518

- 1 Entrada (processo)
- 2 Válvulas para bloqueio do processo
- 3 Válvula compensadora
- 4 Saída (transmissor de pressão diferencial)
- 5 Orifícios roscados para processo
- 6 Orifícios para o transmissor de pressão diferencial

Volume de fornecimento

São fornecidos os seguintes componentes:

- Bloco de 3 válvulas
- Parafusos de fixação/vedações para o processo (opcional)
- Estas instruções complementares

Dados técnicos

Propriedade	Forma
Art. n.º	DIFVALVE.E/N ...
Material da caixa	316L
Material vedação do processo	PTFE, FFKM
Material gaxeta da válvula	PTFE
Norma	EN 61518
Forma construtiva	Bloco de 3 válvulas, flangeável
Entrada (processo)	½ NPT

Propriedade	Forma
Saída (transmissor de pressão diferencial)	Flange conforme EN 61518
Aberturas de purga de ar	¼ NPT (com bujões)
Nível de pressão/pressão máx. admissível	PN 420/420 bar
Pressão máxima admissível com 80 °C	420 bar
Pressão máxima admissível com 250 °C	300 bar
Temperatura máx.	250 °C
Peso	aprox. 2,6 kg

6.4 Bloco de 5 válvulas

Área de aplicação/função

O bloco de 5 válvulas é utilizado para aplicações mais exigentes e apresenta as seguintes funções:

- Separação do processo
- Compensação de pressão das câmaras de medição do transmissor de pressão diferencial
- Soprar/testar

Montagem

A montagem é realizada pelas conexões roscadas integradas e uma cantoneira.

Construção

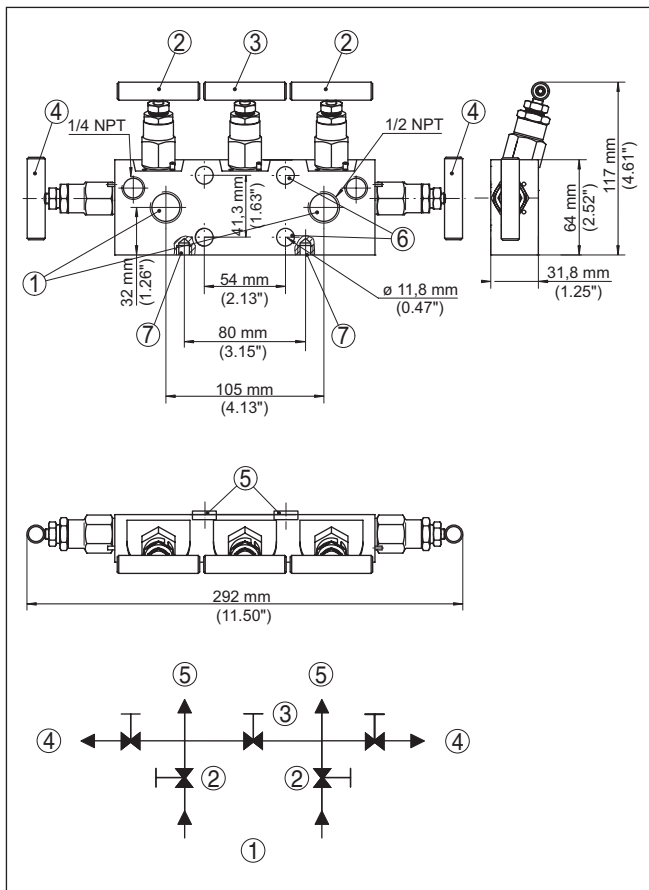


Fig. 9: Construção bloco de 5 válvulas conforme EN 61518

- 1 Entrada (processo)
- 2 Válvulas para bloqueio do processo
- 3 Válvula compensadora
- 4 Válvulas de drenagem
- 5 Saída (transmissor de pressão diferencial)
- 6 Orifícios para parafusos de montagem
- 7 Orifícios roscados para cantoneira de montagem

Volume de fornecimento

São fornecidos os seguintes componentes:

- Bloco de 5 válvulas
- Parafusos de fixação/vedações para o processo (opcional)
- Estas instruções complementares

Dados técnicos

Propriedade	Forma
Art. n.º	DIFVALVE.D/M ...
Material da caixa	316L
Material vedação do processo	PTFE, FFKM
Material gaxeta da válvula	PTFE
Norma	EN 61518
Forma construtiva	Bloco de 5 válvulas, flangeável
Rosca para montagem de cantoneira	M10 (DIN EN 24014)
Entrada (processo)	½ NPT
Saída (transmissor de pressão diferencial)	Flange conforme EN 61518
Conexão de purga de ar/teste	¼ NPT
Nível de pressão/pressão máx. admissível	PN 420/420 bar
Pressão máxima admissível com 80 °C	420 bar
Pressão máxima admissível com 250 °C	300 bar
Temperatura máx.	250 °C
Peso	aprox. 6,5 kg

7 Adaptador

7.1 Adaptadores de flange oval

Área de aplicação

Um adaptador de flange oval permite a conexão de um tubo 1/2 NPT a um transmissor de pressão diferencial ou a um bloco de válvulas.

Construção

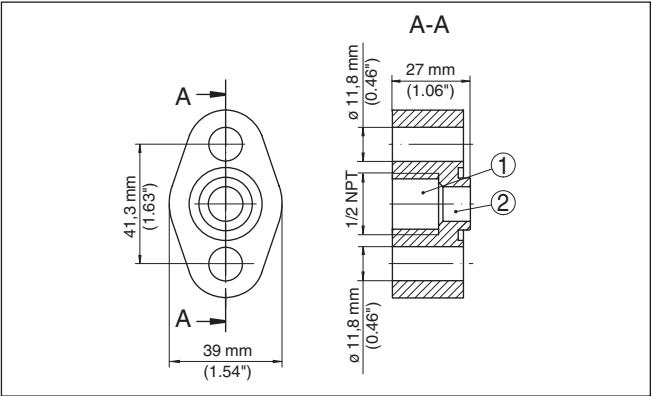


Fig. 10: Adaptadores de flange oval

- 1 Entrada (processo)
- 2 Saída (transmissor de pressão diferencial/bloco de válvulas)

Volume de fornecimento

São fornecidos os seguintes componentes:

- Adaptadores de flange oval
- Parafusos de fixação/vedação do processo
- Estas instruções complementares

Dados técnicos

Propriedade	Forma
Art. n.º	DIFOVAL.A ...
Material adaptador	1.0460, 316L, Alloy C-276
Material vedação do processo	FKM, EPDM, PTFE, FFKM
Parafusos	M10 (DIN EN 24014) 7/16 UNF
Material parafusos PN 160	304
Material parafusos PN 420	Aço 8.8 zincado
Entrada (processo)	1/2 NPT
Saída (transmissor de pressão diferencial)	Flange conforme EN 61518
Faixa de temperatura vedação do processo FKM	-15 ... +200 °C
Faixa de temperatura vedação do processo EPDM	-40 ... +150 °C

43478-PT-150203

Propriedade	Forma
Faixa de temperatura vedação do processo PTFE	-15 ... +260 °C
Faixa de temperatura vedação do processo FFKM (Kalrez 6375)	-20 ... +275 °C
Faixa de temperatura vedação do processo FFKM (Perlast G92E)	-15 ... +250 °C
Peso	aprox. 0,3 kg

8 Suportes de instrumento de medição e cantoneiras de montagem

8.1 Suporte de instrumento de medição

Área de aplicação

O suporte de instrumento de medição destina-se à montagem de transmissores de pressão do processo e transmissores de pressão de montagem suspensa. A adaptação aos diversos diâmetros dos aparelhos ocorre através de modelos diferentes com a respectiva peça redutora para o diâmetro em questão:

- 22 mm
- 32 mm
- 33 mm
- 40 mm
- 44 mm.

O suporte de instrumento de medição é fixado em tubos através de um arco de montagem fornecido com diâmetro de 1½" ... 2½". Sem o arco de montagem, ele funciona como console para a montagem na parede.

Construção

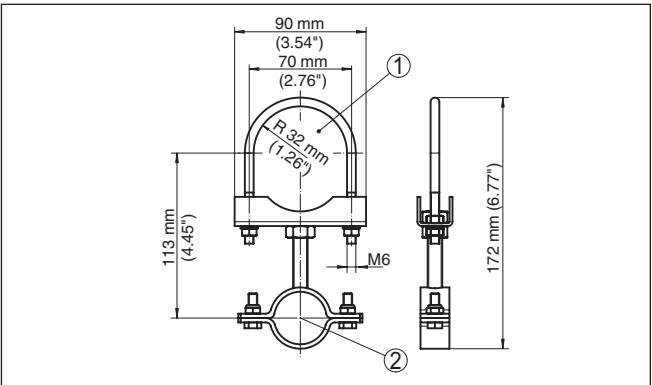


Fig. 11: Construção suporte de instrumento de medição

- 1 Tubo de montagem/transmissor de pressão com 44 mm
- 2 Transmissor de pressão

Volume de fornecimento

São fornecidos os seguintes componentes:

- Suporte de instrumento de medição
- Peça de redução, a depender do modelo
- Estas instruções complementares

Dados técnicos

Propriedade	Forma
Art. n.º	BARMONT. ...
Material	316L, 304
Material peça redutora	PP

Propriedade	Forma
Peso	aprox. 0,3 kg

8.2 Cantoneira de montagem

Área de aplicação

A cantoneira destina-se à montagem de transmissores de pressão diferencial em parede ou tubo.

Construção

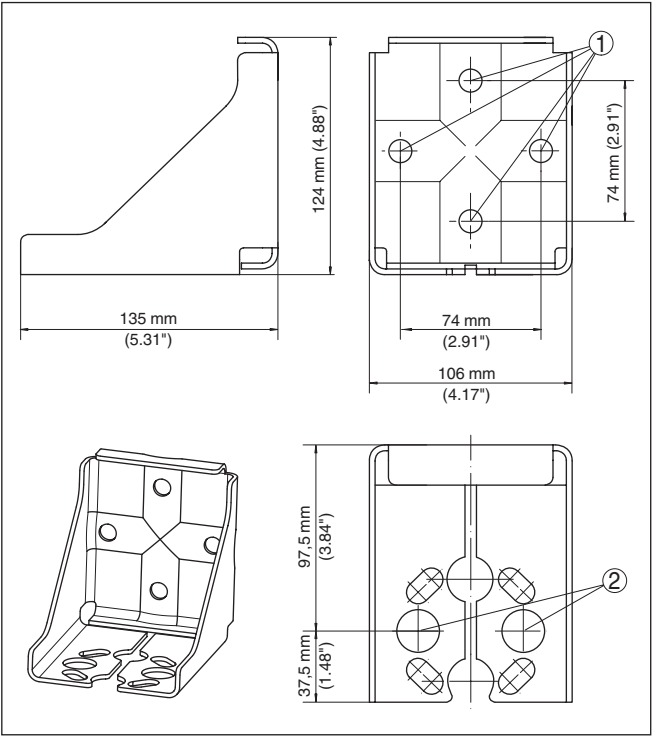


Fig. 12: Construção cantoneira de montagem

- 1 Orifícios de 12 mm para montagem em arco ou parede
- 2 Aberturas para conexão transmissor de pressão diferencial conforme IEC 61518

Volume de fornecimento

São fornecidos os seguintes componentes:

- Cantoneira de montagem
- Arco de montagem com porcas/arruelas
- Parafusos de fixação M10 e 7/16 UNF, 4 de cada tamanho
- Estas instruções complementares

Dados técnicos

Propriedade	Forma
Art. n.º	DIFMW. ...

Propriedade	Forma
Material	304
Peso	aprox. 0,9 kg

9 Manutenção e eliminação de falhas

9.1 Manutenção

Se o aparelho for utilizado conforme a finalidade, não é necessária nenhuma manutenção especial na operação normal.

9.2 Restabelecimento da vedação

Se uma gaxeta apresentar fugas, ela pode ser reapertada durante o uso.

Para restabelecer a vedação, proceda do seguinte modo:

1. Abrir totalmente a válvula pelo manipulô

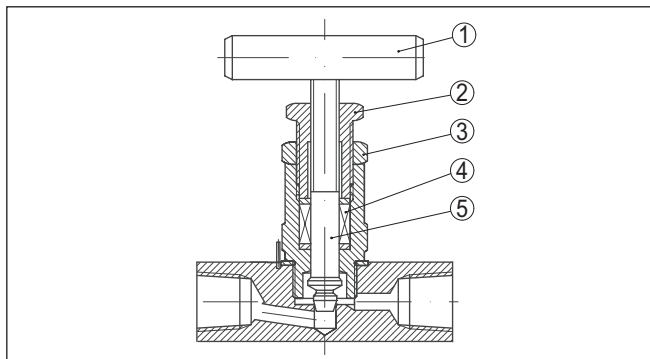


Fig. 13:

- 1 Manipulô
- 2 Porca da caixa de gaxeta
- 3 Contraporca
- 4 Caixa de gaxeta
- 5 Haste da válvula

2. Folgar a contraporca
3. Apertar levemente a porca da caixa de gaxeta no sentido horário
4. Mover a haste várias vezes em ambos os sentidos
5. Apertar novamente a contraporca
6. Controlar a vedação

O restabelecimento da vedação foi concluído.

9.3 Procedimento para conserto

O formulário para conserto e informações detalhadas sobre o procedimento podem ser encontrados no endereço www.vega.com/downloads em "Formulários e certificados".

Assim poderemos efetuar mais rapidamente o conserto, sem necessidade de consultas.

Caso seja necessário um conserto do aparelho, proceder da seguinte maneira:

- Imprima e preencha um formulário para cada aparelho

- Limpe o aparelho e empacote-o de forma segura.
- Anexe o formulário preenchido e eventualmente uma ficha técnica de segurança no lado de fora da embalagem
- Consulte o endereço para o envio junto ao representante responsável, que pode ser encontrado na nossa homepage www.vega.com.

Printing date:

VEGA

As informações sobre o volume de fornecimento, o aplicativo, a utilização e condições operacionais correspondem aos conhecimentos disponíveis no momento da impressão.

Reservados os direitos de alteração

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2015



43478-PT-150203

VEGA Grieshaber KG
Am Hohenstein 113
77761 Schiltach
Alemanha

Telefone +49 7836 50-0
Fax +49 7836 50-201
E-mail: info.de@vega.com
www.vega.com